

No.	区 Ward 区 (한국어) Quận Distrito	きんきゆうひなん 緊急避難場所の利用 Emergency Evacuation Sites 緊急避難場所の利用 긴급대피소의 이용 Lính nạn khẩn cấp Refugios de emergencia Abrigos de emergência	とまれるひなんしょ 避難所の利用 Places of Refuge 避難所の利用 피난소의 이용 Nơi lánh nạn có thể ở lại Permanencia en el refugio Permanência nos abrigos	ばしょのなまえ 名称 Name 名称 명칭 Tên địa điểm Nombre del lugar Nome do local	ばしょ 住所 Address 地址 주소 Địa chỉ Lugar Endereço	でんわ 電話番号 Telephone Number 电话号码 전화번호 Điện thoại Número de teléfono Número de telefone	緯度 Latitude 纬度 위도 Vĩ độ Latitud Latitude	経度 Longitude 经度 경도 Kinh độ Longitud Longitude	郵便番号 Zip Code 邮编 우편번호 Mã bưu điện Código postal Código Postal	ちゅういすること 災害ごとの注意事項 Respective Disaster Precautions 每种灾害的注意事项 재난시의 주의사항 Lưu ý Indicaciones para cada desastre Indicações para cada tipo de desastre					
										どしゃさいがい 土砂災害 Landslide 泥沙災害 토사재해 Lò đất Corrimiento de tierra Desmoronamento	こうずい 洪水 Flood 洪水 홍수 Lũ lụt Inundación Inundação	つなみ 津波 Tsunami 海啸 쓰나미 Sóng thần Tsunami	さんこうじょうほう 備考 Notes 备注 비고 Tham khảo Observações		
0041		○	○	つるかぶと しょうがっこう 鶴甲小学校 Tsurukabuto Elementary School 츠루카부토소학교 鶴甲小学 Trường tiểu học Tsurukabuto Escuela Primaria Tsurukabuto Escola Primária Tsurukabuto(shogakko)	するかぶと2-10-1 鶴甲2-10-1 Tsurukabuto 2-10-1 츠루카부토 2-10-1 鶴甲2-10-1 Tsurukabuto 2-10-1 Tsurukabuto 2-10-1 Tsurukabuto 2-10-1	078-821-0444	34.7335836	135.2363925	657-0011	△				《どしゃさいがいの とき》もんを とおる ときに ちゅういして ください。 《土砂災害時》正門が土砂災害警戒区域内にあるので注意が必要。早めに 避難すること In the event of a landslide, please be careful as the main gate is within the landslide caution zone. Evacuate as quickly as possible. 《泥沙灾害发生时》请务必注意正门属于泥沙灾害警戒区域内。请尽早去 避难 《토사재해 시》정문이 토사재해 경계구역 범위 안에 있으므로 주의가 필요. 서둘러 대피할 것. 《Khi có sạt lở đất》 đây là khu vực nằm trong vùng cảnh báo lở đất nên cần chú ý nhanh chóng đi lánh nạn. En caso de corrimiento de tierra dentro de la zona de precaución, tenga cuidado ya que el acceso principal puede verse afectado por el deslizamiento. Evacúe el lugar lo antes posible. Em caso de desmoronamento dentro da zona de precaução, tome cuidado pois o acesso principal pode ter sido afetado pelo deslizamento. Evacue o local o mais rápido possível.	
0042		○	○	こうべだいがく のうがくぶ 神戸大学農学部 Kobe University, Faculty of Agriculture 고베대학 농학부 神戸大学農学部 Khoa nông nghiệp trường đại học Kobe Departamento de agricultura de Universidad de Kobe Departamento de Agronomia da Universidade de Kobe	ろっこうだいちょう1-1 六甲台町1-1 Rokkodaicho 1-1 롯데다이쇼 1-1 六甲台町1-1 Rokkodai-cho 1-1 Rokkodai-chou 1-1 Rokkodaicho 1-1	078-803-5921(昼)、078-803-5	34.7262170	135.2371333	657-0013						
0043		○	○	こうべだいがく こうがくぶ 神戸大学工学部 Kobe University, Faculty of Engineering 고베대학 공학부 神戸大学工学部 Khoa công nghiệp trường đại học Kobe Departamento de engenharia de Universidad de Kobe Departamento de Engenharia da Universidade de Kobe	ろっこうだいちょう1-1 六甲台町1-1 Rokkodaicho 1-1 롯데다이쇼 1-1 六甲台町1-1 Rokkodai-cho 1-1 Rokkodai-chou 1-1 Rokkodaicho 1-1	078-803-6333(昼)、078-803-5	34.7262170	135.2371333	657-0013						
0044		○	○	こうべだいがくはつつかがくぶ 神戸大学発達科学部 Kobe University, Faculty of Human Development 고베대학 발달과학부 神戸大学発達科学部 Đại học Kobe, khoa phát triển Departamento de Ciencias del desarrollo de la Universidad de Kobe Departamento de Ciência do Desenvolvimento da Universidade de Kobe	つるかぶと3-11 鶴甲3-11 Tsurukabuto 3-11 츠루카부토3-11 鶴甲3-11 Tsurukabuto 3-11 Tsurukabuto 3-11 Tsurukabuto 3-11	078-803-7905(昼)、078-803-7	34.734609	135.234484	657-0011						
0045		○		こうべしょういんじょしがくいん だいがく 神戸松蔭女子学院大学 Kobe Shoin Women's University 神戸松蔭女子学院大学 고베 쇼우인 조시 가쿠인 대학(고베 쇼우인 여자 학원 대학) 神戸松蔭女子学院大学 Đại học học viện nữ giới Shouin Kobe Universidad Kobe Shoin Joshi Gakuin Universidade Kobe Shoin Joshi Gakuin	しのはらおぼのやま1-2-1 篠原伯母野山町1-2-1 Shinohara obanoyama-cho 1-2-1 篠原叔母野山町1-2-1 시노하라 오바노야마쵸 1-2-1 筱原叔母野山町1-2-1 Shinohara obanoyama-cho 1-2-1 Shinohara obanoyama-cho 1-2-1 Shinohara obanoyama-cho 1-2-1	078-882-6175	34.72736	135.2295239	657-0015						
0046		○	○	せいとく しょうがっこう 成徳小学校 Seitoku Elementary School 세이토쿠소학교 成徳小学 Trường tiểu học Seitoku Escuela Primaria Seitoku Escola Primária Seitoku(shogakko)	びんごちよう1-3-1 備後町1-3-1 Bingocho 1-3-1 빈고쵸 1-3-1 备后町1-3-1 Bingo-cho 1-3-1 Bingo-chou 1-3-1 Bingocho 1-3-1	078-821-1001	34.7156136	135.2422119	657-0037						
0047		○	○	たかは しょうがっこう 高羽小学校 Takaha Elementary School 다카하소학교 高羽小学 Trường tiểu học Takaha Escuela Primaria Takaha Escola Primária Takaha(shogakko)	たかはちよう3-11-11 高羽町3-11-11 Takahacho 3-11-11 다카하쵸 3-11-11 高羽町3-11-11 Takaha-cho 3-11-11 Takaha-chou 3-11-11 Takahacho 3-11-11	078-841-0541	34.7232671	135.2394699	657-0001						
0048		○	○	にしごう しょうがっこう 西郷小学校 Nishigo Elementary School 니시고소학교 西郷小学 Trường tiểu học Nishigou Escuela Primaria Nishigo Escola Primária Nishigo(shogakko)	おおいしひがしまち6-2-1 大石東町6-2-1 Oishi higashimachi 6-2-1 오이시 히가시마치 6-2-1 大石東町6-2-1 Ooishi Higashi-machi 6-2-1 Oishihigashi-machi 6-2-1 Oishi higashimachi 6-2-1	078-861-2888	34.7069712	135.2327520	657-0043						

No.	区 Ward 区 (한국어) Quận Distrito	きんきゅうひなん 緊急避難場所の利用 Emergency Evacuation Sites 緊急避難場所の利用 긴급대피소의 이용 Lính nạn khẩn cấp Refugios de emergencia Abrigos de emergência	とまれるひなんしょ 避難所の利用 Places of Refuge 避難所の利用 피난소의 이용 Nơi lánh nạn có thể ở lại Permanencia en el refugio Permanência nos abrigos	ばしょのなまえ 名称 Name 名称 명칭 Tên địa điểm Nombre del lugar Nome do local	ばしょ 住所 Address 地址 주소 Địa chỉ Lugar Endereço	でんわ 電話番号 Telephone Number 电话号码 전화번호 Điện thoại Número de teléfono Número de telefone	緯度 Latitude 纬度 위도 Vi độ Latitud Latitude	経度 Longitude 经度 경도 Kinh độ Longitud Longitude	郵便番号 Zip Code 邮编 우편번호 Mã bưu điện Código postal Código Postal	ちゅういすること 災害ごとの注意事項 Respective Disaster Precautions 每种灾害的注意事项 제난시의 주의사항 Lưu ý Indicações para cada desastre Indicações para cada tipo de desastre			
										どしゃさいがい 土砂災害 Landslide 泥沙災害 토사재해 Lò đất Corrimiento de tierra Desmoronamento	こうずい 洪水 Flood 洪水 홍수 Lũ lụt Inundación Inundação	つなみ 津波 Tsunami 海啸 쓰나미 Sóng thần Tsunami Tsunami	さんこうじょうほう 備考 Notes 备注 비고 Tham khảo Observaciones Observações
0057		○	○	うえの ちゅうがっこう 上野中学校 Ueno Junior High School 우에노중학교 上野初中 Trường cấp 2 Ueno Escuela secundaria Ueno Escola Primária* Ueno(chyugakko)	くにたまどおり1-1-1 国玉通1-1-1 Kunitamadori 1-1-1 쿠니타마도리 1-1-1 国玉通1-1-1 Kunitama-doori 1-1-1 Kunitamadoori 1-1-1 Kunitamadori 1-1-1	078-871-9681	34.71930199	135.22289130	657-0816	△			<p>《どしゃさいがいの とき》もんを とおる ときに ちゅういして ください。 《土砂災害時》正門が土砂災害警戒区域内にあるので注意、早めに避難すること In the event of a landslide, please be careful as the main gate is within the landslide caution zone. Evacuate as quickly as possible. 《泥沙灾害发生时》请务必注意正门属于泥沙灾害警戒区域内。请尽早避难 《토사재해 시》정문이 토사재해 경계구역 안에 있으므로 주의, 서둘러 대피할 것. 《Khi có sạt lở đất》 đây là khu vực nằm trong vùng cảnh báo lò đất nên cần chú ý nhanh chóng đi lánh nạn. En caso de corrimiento de tierra dentro de la zona de precaución, tenga cuidado ya que el acceso principal puede verse afectado por el deslizamiento. Evacúe el lugar lo antes posible. Em caso de desmoronamento dentro das zonas de precaução tome cuidado pois o acesso principal pode ter sido afetado pelo deslizamento. Evacue o local o mais rápido possível.</p>
0058		○	○	まや しょうがっこう 摩耶小学校 Maya Elementary School 마야소학교 摩耶小学 Trường tiểu học Maya Escuela Primaria Maya Escola Primária Maya(shogakko)	はたはらどおり4-1-1 畑原通4-1-1 Hataharadori 4-1-1 하타하라도리 4-1-1 畑原通4-1-1 Hatahara-doori 4-1-1 Hataharadoori 4-1-1 Hatahadori 4-1-1	078-861-3172	34.7157272	135.2205719	657-0822	△			<p>《どしゃさいがいの とき》ひえだ しょうがっこうか うえのちゅうがっこうへ にげて ください。にげられない ときは まやしょうがっこうに にげて も いいです。 《土砂災害時》土砂災害警戒区域外(稗田小学校・上野中学校)へ避難すること、ただし、警戒区域外への避難が困難な方や余裕のない場合は利用可 In the event of a landslide, please evacuate to a site outside of the landslide caution zone (Hieda Elementary School or Ueno Junior High School). However, if you are unable to evacuate outside of the caution zone or do not have time, this site can be used. 《泥沙灾害发生时》请到泥沙灾害警戒区域外(稗田小学・上野中学)避难。但是，到警戒区域外避难有困难的人或情况紧急时可利用这里。 《토사재해 시》정문이 토사재해 경계구역 외(히에다소학교, 우에노중학교)에 피난할 것. 단, 경계구역 이외의 피난이 불가능 분이나 여지가 없는 경우 이용가능 《Khi có sạt lở đất》 hãy đi lánh nạn ở n nơi nằm ngoài khu vực cảnh báo lò đất (trường tiểu học Hieda, trường trung học Ueno). Tuy nhiên, trường hợp gặp khó khăn hay không kịp đi lánh nạn ra ngoài khu vực cảnh báo vẫn có thể sử dụng tạm thời. En caso de corrimiento de tierra evacuen fuera de las con precaución por deslizamiento de tierra (Escuela primaria Hieda y Escuela de secundaria Ueno). No obstante, en caso de dificultades para la evacuación estas zonas podrán ser utilizadas temporalmente. Em caso de desmoronamento de terra fora das zonas de precaução e de difícil evacuação, a Escola Primária Hieda e a Escola Secundária Ueno pode ser utilizadas temporariamente.</p>
0059		○	○	なだ しょうがっこう 灘小学校 Nada Elementary School 나다소학교 滩小学 Trường tiểu học Nada Escuela Primaria Nada Escola Primária Nada(shogakko)	せんたんどおり1-5-1 千旦通1-5-1 Sentandori 1-5-1 센탄도리1-5-1 千旦通1-5-1 Sentan-doori 1-5-1 Sentandoori 1-5-1 Sentandori 1-5-1	078-871-0481	34.7132556	135.2325461	657-0056				
0060		○	○	ろっこうさん しょうがっこう 六甲山小学校 Rokkosan Elementary School 롯데산소학교 六甲山小学 Trường tiểu học Rokkosan Escuela Primaria Rokkosan Escola Primária Rokkosan(shogakko)	ろっこうさんちゅうきたろっこう4512-42 六甲山町北六甲4512-42 Rokkosancho Kitarokko 4512-42 롯데산출 기타로코 4512-42 六甲山町北六甲4512-42 Rokkosan-cho Kitarokko 4512-42 Rokkosan-chou kitarokko 4512-42 Rokkosancho Kitarokko 4512-42	078-891-0328	34.7573864	135.2322536	657-0101				
0061		○	○	たかしょう ちゅうがっこう 鷹匠中学校 Takasho Junior High School 타카쇼중학교 鷹匠初中 Trường cấp 2 Takasyou Escuela secundaria Takasho Escola Primária Takasho(chyugakko)	こうとくちょう2-2-19 高德町2-2-19 Kotokucho 2-2-19 코토쿠초 2-2-19 高德町2-2-19 Koutoku-cho 2-2-19 Koutokuchou2-2-19 Kotokucho 2-2-19	078-841-0041	34.7201547	135.2438533	657-0025	△			<p>《どしゃさいがいの とき》たかは しょうがっこうへ にげて ください。にげられない ときは たかしょうちゅうがっこうに にげて も いいです。 《土砂災害時》土砂災害警戒区域外(高羽小学校)へ避難すること、ただし、警戒区域外への避難が困難な方や余裕のない場合は利用可 In the event of a landslide, please evacuate to a site outside of the landslide caution zone (Takaha Elementary School). However, if you are unable to evacuate outside of the caution zone or do not have time, this site can be used. 《泥沙灾害发生时》请到泥沙灾害警戒区域外(高羽小学)避难。但是，到警戒区域外避难有困难的人或情况紧急时可利用这里。 《토사재해 시》토사재해 경계구역 외(타카하소학교)로 피난할 것. 단, 경계구역 이외의 피난이 불가능 분이나 여지가 없는 경우 이용가능. 《Khi có sạt lở đất》 hãy đi lánh nạn ở n nơi nằm ngoài khu vực cảnh báo lò đất (trường tiểu học Takaha). Tuy nhiên, trường hợp gặp khó khăn hay không kịp đi lánh nạn ra ngoài khu vực cảnh báo vẫn có thể sử dụng tạm thời. En caso de corrimiento de tierra evacuen fuera de las con precaución por deslizamiento de tierra (Escuela primaria Takaha). No obstante, en caso de dificultades para la evacuación estas zonas podrán ser utilizadas temporalmente. Em caso de desmoronamento de terra fora das zonas de precaução e de difícil evacuação, a Escola Primária Takaha, pode ser utilizadas temporariamente.</p>

No.	区 Ward 区 (한국어) Quận Distrito	きんきゆうひなん 緊急避難場所の利用 Emergency Evacuation Sites 緊急避難場所の利用 긴급대피소의 이용 Lính nạn khẩn cấp Refugios de emergencia Abrigos de emergência	とまれるひなんしょ 避難所の利用 Places of Refuge 避難所の利用 피난소의 이용 Nơi lánh nạn có thể ở lại Permanencia en el refugio Permanência nos abrigos	ばしよのなまえ 名称 Name 名称 명칭 Tên địa điểm Nombre del lugar Nome do local	ばしよ 住所 Address 地址 주소 Địa chỉ Lugar Endereço	でんわ 電話番号 Telephone Number 电话号码 전화번호 Điện thoại Número de teléfono Número de telefone	緯度 Latitude 纬度 위도 Vi độ Latitud Latitude	経度 Longitude 经度 경도 Kinh độ Longitud Longitude	郵便番号 Zip Code 邮编 우편번호 Mã bưu điện Código postal Código Postal	ちゅういすること 災害ごとの注意事項 Respective Disaster Precautions 每种灾害的注意事项 재난시의 주의사항 Lưu ý Indicaciones para cada desastre Indicações para cada tipo de desastre			
										どしゃさいがい 土砂災害 Landslide 泥沙災害 토사재해 Lò đất Corrimiento de tierra Desmoronamento	こうずい 洪水 Flood 洪水 홍수 Lũ lụt Inundación Inundação	つなみ 津波 Tsunami 海啸 쓰나미 Sóng thần Tsunami	さんこうじょうほう 備考 Notes 备注 비고 Tham khảo Observaciones Observações
0062		○	○	えぼし ちゅうがっこう 烏帽子中学校 Eboshi Junior High School 에보시중학교 烏帽子初中 Trường cấp 2 Eboshi Escuela secundaria Eboshi Escola Primária* Eboshi(chyugakko)	えぼしちょう1-2-1 烏帽子町1-2-1 Eboshicho 1-2-1 에보시쵸 1-2-1 烏帽子町1-2-1 Eboshi-cho 1-2-1 Eboshi-chou 1-2-1 Eboshicho 1-2-1	078-851-5777	34.7106720	135.2376273	657-0042				
0063		○	○	ながみね ちゅうがっこう 長峰中学校 Nagamine Junior High School 나가미네중학교 長峰初中 Trường cấp 2 Nagamine Escuela secundaria Nagamine Escola Primária* Nagamine(chyugakko)	ながみねだい2-2-1 長峰台2-2-1 Nagamedai 2-2-1 나가미네다이 2-2-1 長峰台2-2-1 Nagamine-dai 2-2-1 Nagamedai 2-2-1 Nagamedai 2-2-1	078-861-3781	34.7248011	135.2226050	657-0811	△			《どしゃさいがいの とき》もんを とおる ときに ちゅういして ください。 《土砂災害時》正門が土砂災害警戒区域内にあるので注意、早めに避難すること In the event of a landslide, please be careful as the main gate is within the landslide caution zone. Evacuate as quickly as possible. 《泥沙灾害发生时》请务必注意正门属于泥沙灾害警戒区域内。请尽快避难 《토사재해 시》정문이 토사재해 경계구역 안에 있으므로 주의, 서둘러 대피할 것. 《Khi có sạt lở đất》đây là khu vực nằm trong vùng cảnh báo lở đất nên cần chú ý nhanh chóng di lánh nạn. En caso de corrimiento de tierra dentro de la zona de precaución, tenga cuidado ya que el acceso principal puede verse afectado por el deslizamiento. Evacúe el lugar lo antes posible. Em caso de desmoronamento de terra dentro das zonas de precaução, tome cuidado pois o acesso pode ter sido afetado pelo deslizamento. Evacue o local o mais rápido possível.
0071	ちゅうおう 中央 Chuo 中央 츄오 Chuo 中央 Chuo	○	○	なぎさ しょうがっこう なぎさ小学校 Nagisa Elementary School 나기사초등학교 なぎさ(渚)小学 Trường tiểu học Nagisa Escuela Primaria Naguisa Escola Primária Nagisa(shogakko)	わきのはまかいがんどおり2-4-1 脇浜海岸通2-4-1 Wakihamakaigandori 2-4-1 와키노하마카이간도리 2-4-1 脇浜海岸通2-4-1 Wakihamakaigandori 2-4-1 Wakihamakaigandori 2-4-1 Wakihama-kaigan-dori 2-4-1	078-252-5611	34.6977428	135.2110122	650-0073				
0072		○	○	なぎさ ちゅうがっこう 渚中学校 Nagisa Junior High School 나기사중학교 渚初中 Trường cấp 2 Nagisa Escuela Secundaria Naguisa Escola Primária* Nagisa(chyugakko)	わきのはまかいがんどおり2-1-1 脇浜海岸通2-1-1 Wakihamakaigandori 2-1-1 와키노하마카이간도리 2-1-1 脇浜海岸通2-1-1 Wakihamakaigandori 2-1-1 Wakihamakaigandori 2-1-1 Wakihama-kaigan-dori 2-1-1	078-242-4501	34.7004675	135.2175697	650-0073				